본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리애 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)	
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후 재정회의 (셋째 화) 미사후 전례회의 (마지막, 화) 미사후 구역장회의 (첫째 토) 3 PM 성찬봉사회 (둘째 목) 미사후 성모회 (첫째 화) 미사후 학부모회 (셋째 일) 1 PM 대건회,70대 (셋째 일) 10시 미사후 하상회,60대 (셋째 일) 10시 미사후 이냐시오회,50대 (셋째 일) 10시 미사후 사도회,40대 (넷째 일) 10시 미사후 토마스회,30대 (셋째 토) 4 PM	순교자들의모후 (화) 5:00 PM 사랑의 샘 (화) 6:00 PM 십자가의 모후 (화) 6:00 PM 천사들의 모후 (일) 11:30 AM 신자들의 모후 (토) 3:30 PM 평화의 모후 (토) 6:15 PM 황금궁전 (일) 11:30 AM 사도들의 모후 (일) 11:30 AM 구세주의 모후 (일) 11:30 AM 학들의 모후 (일) 11:30 AM 로사리오의 모후 (일) 11:30 AM 이들의 모후 (일) 11:30 AM	성령기도회 (목) 미사후 울뜨레야 (둘째 일) 꾸리아 (셋째 일)12:30 PM 쎌기도 (금) 미사 후 쎌기도 (2,3주일)10시미사후 청년회 (토) 6 PM 교사회 (일) 9:15 AM 콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM 청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM 복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM 연령회 (마지막 목) 6 PM 도서실운영회 (둘째 일) 2 PM 이냐시오영성 (월,수,목) 8 PM	총구역장 817-721-5050 알랜,맥키니 732-343-0068 캐롤론 972-800-0730 코펠 214-709-5772 N. 코펠 480-465-3853 던컨빌 214-923-1974 갈랜드 972-795-9706 얼빙 214-289-1225 E. 프리스코 469-925-9343 W.프리스코 214-801-8009 E. 플래노 469-468-4124 W. 플래노 972-333-5223 리차드슨 214-701-7688	
주일학교&청소년 (일)10:00 AM-11:15 AM 한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	증디의 포우 (포) 5:50 PM 즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	기록한 독서 (화) 10 AM, Zoom 성경100주간 (수) 8 PM, Zoom 성경100주간 (금) 8 PM, Zoom 복자재속회 (셋째 일) 5 pm	발리랜치 214-664-0158	

교우 업체 소개

Smartec

보안카메라/네트워크/오디오/비디오

설치, 수리 및 관리 전문 업체 우병태 라우렌시오 Tel 214-629-2663 info1@onesmartec.com

안나 케어

찬마루

간병보호, 동행, 메디케이드/서류/통역

www.annacaretx.com

469-206-0158 (PA 간병보호사 문의) 은혜노인복지센터와 프로그램 협력

CHANMARU

노바 덴탈

김하운 소피아

겔러리아 마켓 몰

? 972-695-6242 4070 SH 121 #220 Carrollton TX 75010 박진숙 데레사

Tel (817) 462-1022

Arlington, TX 76010

1231 E. Pioneer Pkwy #101

zzokac@gmail.com

O K 에어콘 대표 이정기

National Life

Group

슬기로운 은퇴, 자녀 유산 준비

IRA, 연금, 사업체 절세 플랜

€ 469-387-9541 무료 상담 대환영

ko_kwang@nlgroupmail.com

고광범 요한(Financial Professional)

설치 및 수리 (주택/ 상업용) © 214-796-3377, 469-774-3377

E&K Electric

Celebration Co.

Wedding, First Communion, Baptism

11818 Harry Hines #224 Dallas

972-243-2400

www.celebrationdallas.com

MON~SAT 10:30-7

전기의 모든 것 한정관 요셉 Tel 972-955-6156

살롱 드 아르떼

미용실 (시온마켓 2층)

972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)

홍선희 치과 **Midway Dental**

Fastbraces로 치아교정, 3-12개월

MDMartin

스태핑 . 컨설팅

© 972-241-**6862** ● 13740 Midway Rd#506 Dallas, TX75244

MARK LEE 사이트 메니지먼트

mark@mdmartinstaffing.com

www.mdmartinstaffing.com

한라산소주, 대선 화요, 좋은데이

텍사스 총판 Tel 917-794-9684 min@eveenterprisellc.com Greenhill Insurance

Business | Auto | Home | Medicare

(972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234

CHRISTY LEE 미술 | 영어 | 수학 | 테스트 준비 | 스템

Carrollton Campus: 214-716-7913 Frisco Campus: 469-535-3333

Iulie Kim Piano Studio

김효정 소피아

피아노 레슨 kimpiano.com 문의: 469-678-9413

조앤박부동산

<주택,새집,이주 정착 풀서비스> 협력하여 선을 이루는 에이전트

Keller Williams, 박성아 소화데레사 Realtorjoanne73@gmail.com (214) 770-6494

봉나래 BOOK NARA

캐롤톤 H마트 몰 옆

- 7days open Tel 972-245-2665 ddn365@gmail.com



Dr. Bishoy Michaels

Clinic in Las Colinas

(214) 948-7700

Tel 214-991-5026

Back & Joint, Headaches

回路級

Body Pain,

맑음 에어살롱

Tel 972-693-6247 코마트 옆

쿠쿠 정누기

쿠쿠 달라스 대리점

* 알카리 직수 냉온 정수기 · 공기 정화기 (비데, 샤워기) 문의: 214-280-4405



달라스 성 김대건 성당

ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



제 259863호

May 21, 2023

The Ascension of the Lord

오늘의 전례

[First Reading] Acts 1:1-11

[Responsorial Psalm] Psalm 47:2-3, 6-7, 8-9

R. (6) God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord.

[Second Reading] Ephesians 1:17-23

[Alleluia]

R. Alleluia, alleluia.

Go and teach all nations, says the Lord;

I am with you always, until the end of the world.

R. Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 28:16-20

[Communion Antiphon]

Behold, I am with you always, even to the end of the age, alleluia

Entrance	Offertory	Communion	Recessional	
484	569	528	812	

MASS TIMES		
	SAT	5:00 PM KOREAN
SUN	SUN	10:00 AM KOREAN
3011		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES	·THUR	7:30 PM KOREAN
WEI) · FRI	10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS			
Confession	30 Min Prior to all Masses		
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)		
Matrimony	Apply 6 Months prior		
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)		

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PAR	ISH INFORMATION		
Pastor	Fr. Namgil Kim (Taegon Andrew)		
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)		
Deacon	Deacon John Lee		
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim		
Council President	James Jaemin Han		
Office	972-620-9150		
Fax	972-484-4628		
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039		
	SUN 9:00 AM - 6:00 PM		
	Pastor Parochial Vicar Deacon Sisters Council President Office Fax		

	9
	SUN 9:00 AM - 6:00 PM
	MON CLOSED
OFFICE HOURS	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM
	•

홈페이지: www.dallaskoreancatholic.org 이메일: office@dallaskoreancatholic.org

Homily



Today is the Solemnity of the Ascension of the Lord. Jesus is risen and lifted up and sit at the right hands of God. Jesus' ascension is the completion of the resurrection and reveals the glory and power of God through Jesus. God endows Jesus with all of his power. All creation kneels before Jesus, who is the Lord of all creation. The Church is the body of Christ and lives with the power of Jesus who is the Lord of all, and all the glory of God exists in it.

The gospel today tells us about the scene where risen Jesus appears to the disciples and promises to them. "All power in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and the holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, I am with you always, until the end of the age."

This says that Jesus who goes up at the right hand of God receives all the power in heaven and on earth. This promise is that any power in the world is nothing before Jesus, and those who follow the life and teachings of Jesus will take part in all the powers in heaven and on earth, which Jesus receives. It is because Jesus goes up to the right hand of God.

We Christians live with this faith and hope. We live with this glory and power which is in Jesus and comes from God. God lets us follow Christ through the spirit of wisdom and revelation, which enables us to recognize Christ. For

those who know that God resurrects Christ and lifts him to heaven are the glory and power of the+ Heavenly Kingdom. The ascension of Jesus enables us to know that we can go to God through Jesus and that this is the only and one way to salvation and the way of living the glory and power of God.

The spirit of wisdom and revelation who leads us to recognize Christ lifted at the right hand of God, and enables us to participate in the glory and power of God is the Holy Spirit of God. Jesus from the beginning when he called in the disciples chose them by this Spirit. And Jesus invites them to be baptized by the same Holy Spirit and take his way. The Christian life which follows Jesus is to live with this Holy Spirit who Jesus promises to send to us. Therefore, we have to wait for and receive the same Holy Spirit who is with Jesus. Then, we can live the way of Jesus, and in the Holy Spirit witness to Jesus. The disciples and Christians receive the same Holy Spirit and live in the Holy Spirit.

We celebrate the ascension of Jesus lifted at the right hand of God, and ask to truly recognize Jesus. We should know that Jesus truly and only receives the power of all creation. We should know that following Jesus is participating in the glory and power of God. We should know that the way to God is only possible through Jesus. This is the reason we celebrate the ascension of the Lord today.

Now, we like the disciples wait for the coming again of the Lord. For this, we ask the Holy Spirit of wisdom and revelation to come to us. We should know that Jesus going up to God in glory will come again to us in the same glorious manner. We

should know that those who are in unity with Jesus and proclaim this Jesus truly proclaim God and God's salvation.

"Wait for "the promise of the Father about which you have heard me speak; for John baptized with water, but in a few days you will be baptized with the Holy Spirit." "You will receive power when the Holy Spirit comes upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, and to the ends of the earth."

"When he had said this, as they were looking on, he was lifted, and a cloud took him from their sight. While they were looking intently at the sky as he was going, suddenly two men dressed in white garments stood beside them. They said, 'Men of Galilee, why are you standing there looking at the sky? This Jesus who has been taken up from you into heaven will return in the same way as you have seen him going into heaven.'"

Fr. Namzil Kim



Parish Announcements

2023 Pastoral Goal

- " Living the Mystery of the Mass"
- 1. Fullfill your obligation to attend Mass.
- Attend Mass on Sunday and Holy Days of Obligation.
- Try to attend daily Masses.
- Have a daily prayer life.
- 2. Proclaim the Gospel, the salvation of God, by your way of life.
 - Listen to the Word of God.
- Practice the Word of God.
- Second Collection
 The second collection on 5/20(Sat.) and 5/21(Sun.) will be for Catholic Communication Campaign.
- If you have submitted Bible transcriptions, please come by the parish office to pick up your transcriptions and gifts by May 28 (Sun).
- Confirmation
 Date: May 28 (Sun), during 10 am Mass
 Celebrant: Bishop Greg Kelly
- There will be no English Mass on May
 28 (Sun) at 12:00 due to the Sacrament
 of Confirmation

주일 미사 참석자 수

토

 Application for high school graduation Mass
 Date: May 21 (Sun) 12:00 noon

Today's Lunch serving

E Plano

2023 VBS Registration
 Date: June 6 (Tue) - June 9 (Fri)
 Who: Pre K- 6th grade
 Application fee: \$80 (There is a discount for siblings. For details, see the application link)
 Application Deadline: May 21 (Sun)
 Contact: Gabriella Kim 443-257-0481
 VBS registration link
 https://tinyurl.com/3ye5dyjp
 Volunteer application link
 https://forms.gle/
 mDudDnpMf7B8NsU78

On 5/24 (Wed) and 5/26 (Fri), daily
 Masses will be held in the Fellowship
 Room due to construction on the chapel
 roof. Thank you for your patience and
 understanding.



Pray for the sick

임원옥(크리스티나), 엄찬길(챨스), 김흥남(세쿤도), 오현정 (클라라), 이정구(바오로),강경순(요안나), 마하해(스텔라), 윤지희(미카엘라), 전용환(요한),김정자 (뮤리엘), 김성희 (글로리아)

주일 합계

577명

건축헌금		교무금					
한국학교 달라스	└ 캠퍼스 (500)	주덕근, 김순영, 노분순, 배기숙, 양영례, 김정훈, 임재신, 김미옥, 해롤드 리, 문 마이클, 송광웅,			5,		
신동배 (20)		신혜식, 안영석, 한	신혜식, 안영석, 한정관, 박주원, #36148, 조정희, 서준호, 강젬마, 염광수, 임주히, 우호선, 김루시,			루시,	
조셉 대니 트레임	일러 (3)	손명애, 김홍룡, 황종준, 김부천, 이영기, 김덕원, 김진, 김은섭, 한재민, 임승수, 전용완, 손완종, 한상범,			등, 한상범,		
이종국 (50)	종국 (50) 한원희, 정순구, 오영주, 정기수, 이종만, 김세길, 엔젤 켈러, 김미화, Caleb Segura, 박영진, 김에스더, 조준,			l에스더, 조준,			
김용환, 손영신, 정성룡							
		- Thank you for your generosity					
건축 계정	\$201,438.40	건축	\$573.00	교무금	\$7,550.00	주일 헌금	\$5,250.00
일반 계정	\$590,981.42	2차 헌금	\$876.00	도네이션		주일 총액	\$14,249.00
지난주 평일 미/	사 참석자 수	화 36명	수 44명	목 16명	금 22명		

160명

87명 10시 280명 12시